DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL PUEBLO VASCO

SAN SEBASTIAN
Martes 4 de Junio de 1935.

Año XXXIII.-Núm. 11.290. | Administradores exclusivos de la publicidad: PUBLICITAS (S. A.) GARIBAY, 20 SAN SEBASTIAN. CASA CENTRAL EN BARCELONA: Plaza Cataluña, 9 | DIARIO INDEPENDIENTE | Para toda clase de publicidad diríjanse a: PUBLICITAS (S. A.), Garibay, 20 SAN SEBASTIAN. Sucursales en las plazas más importantes de España. | Fundador: Rafael Picavea.

LUCIO MARINEO SICULO

UN BASCOFILO DEL SIGLO XV

Con la misma satisfaccion y entusiasmo que un arqueólogo encontrara una obra anterior a J. C. o un paleógrafo diera con algún papiro, di yo con una página escrita sobre nuestra lengua vasca en tipos góticos y escrita por Lucio Marineo Siculo, humanista e historiador, profesor de las Universidades de Palermo y Salamanca y maestro y educador de los hijos de los Reyes Católicos, de la nobleza y de muchísimos sacerdotes que acudian a oirle en su cátedra para perfeccionar sus conocimientos de la lengua latina. Nació en Sicilia, de donde tomó el nombre de Siculo; y cambió su nombre de pila, que era el de Lucas, por el de Lucio. Dejó varias obras escritas sumamente curiosas, y entre ellas "De rebus Hispaniae memorabilus, Libri XXV", que fué impresa en Alcalá en 1530 y de donde entresacó las noticias siguientes, sin conmentario alguno y dignísimas de toda nuestra atención y cariño.

"Los primeros moradores de España, según algunos dicen, todos usaron de la lengua vizcaina hasta la venida de los Romanos y de los Cartagineses. Los cuales, entonces, hablaban latin, aunque los vizcainos en todos estos siglos y mudanzas de tiempo nunca mudaron su lengua y costumbres ni menos la manera de sus atavios. Y aquella manera de hablar no vino de los Iberos, ni Sagos, ni Fenices, que, según algunos escriben, vivieron otro tiempo en España, más de aquellos primeros moradores de España, a los que desterró de su naturaleza la mucha diversidad de lenguas. Porque quien quiera que haya sido, el que primero vino a España después de la edificación de la torre de Babilonia, ese a la verdad trujo una manera de hablar, de setenta y dos que Nuestro Señor repartió a los que edificaban la torre en el principio de aquella nueva ciudad. La cual manera de hablar como por la venida de gentes extranjeras en España se haya mudado o corrompido, quedando solamente en los vizcainos y sus comarcanos sin mudanza ninguna, por la soledad de aquellas regiones y el poco trato y conversación que tenian con los extranjeros. Las cuales dos cosas, como arriba dijimos, suelen mudar la lengua con las costumbres. Porque es notorio que hay cuatro maneras de gentes española que se puede decir propiamente naturales y que no tienen participación ninguna con forasteros. Estos son los gallegos, vizcainos y pueblos de las montañas de Asturias, con los cuales nunca tuvieron comunicación ninguna Griegos, ni Judios, ni Cartagineses, ni Romanos, ni otra gente extranjera ninguna. La causa de esto es creer que fué (si no me engaño) el haber sido siempre los moradores de estas regiones tan belicosos como ahora lo son, o por los capitanes que los vencieron, "si acaso hubo alguno que bastase a tanto" no quisieron detenerse en aquellas partes por la aspereza de la tierra y costumbres de gente nunca domada. Y si esta opinión del origen y principio de la lengua española pareciere, a alguno que la leyere, oscura, y que no se puede probar, será clara con sola una comparación en otro caso muy semejante de éste. Porque vemos todos los pueblos de la gente bárbara del Reino de Granada, que vencieron y sujetaron los Reyes Católicos, haber aprendido nuestra lengua que comúnmente se dice Castellana, por el trato y conversación que han tenido con los Cristianos y haber ya olvidado la suya propia y natural en que nacieron y se criaron. Pero los que se retrujeron a los montes ásperos e inexpugnables que llaman de la Alpujarra, vemos que se quedaron y se quedan con sus costumbres mismas y usan hoy dia de su misma lengua. Así, que no es de maravillar haber acaecido lo mismo a los Vizcainos y sus comarcanos. Los cuales por las guerras y alborotos que en España hubo en otro tiempo, se apartaron a vivir en aquellas regiones, que por la aspereza de la tierra no son muy tratadas. Una cosa no dejaré de decir, "que aquella lengua española", que casi hasta nuestros tiempos quedó entera y sin corrupción alguna, está ya en nuestra edad (aun acerca de los vizcainos) y las otras naciones que dijimos, mudada y corrompida por la común conversación que ya tiene con todos los extranjeros y por que en alguna manera alcancemos algún gusto de "aquella antigua lengua de España", digo que es propio de esta manera de hablar, acabar muchos vocablos del número singular en "a" y el plural en "ac", y si alguno quisiere ver el ejemplo de esto, lea lo siguiente. Como "lurra", que quiere decir tierra, y "larrac", en número plural, tierras.

Así que llaman los vizcainos:

Casa (echea); negro (belza); hermana (arravea); ave (odeya); duermo (lonaza); comer (jan); marido (senarra); hijo (semea); tierra (lurra); villa (uria); hermano (anagea); estrella (izarra); blanco (zuria); hermoso (ederra); carne (araguia); amar (oneretxea); cielo (cerua); leo (iracurtendot); mujer (emaztea); luna (irarguia); viejo (zarra); fuego (amea); vino (ardoa); pescado (arraya); madre (sua); bebo (edatendot); hombre (gizona); sol (eguzguia); camisa (alzandorea); padre (aytea); pan (oguia); bermejo (gorria); cuerpo (gorpuza); rio (ibaya); veo (hacusi); corro (laster eguitedot); cama (ocea); hija (alavea).

Tienen asimismo orden de contar en esta manera:

1, bat; 2, bi; 3, iru; 4, lau; 5, bost; 6, sey; 7, zazpi; 8, zorci; 9, vedraci; 10, amarr; 20, oguey; 30, ogueytamar; 40, berrogue; 50, berrogueytamar; 60, yrurigue; 70, yrurogueytamar; 80, lauroguey; 90, lauroguey tamar, y 100, ehn."

Hasta aquí el autor citado, dando una prueba muy digna de atención sobre que la primitiva lengua de España fué el vascuence y, por tanto, según este famosísimo historiador y humanista, los limites de nuestras provincias van a resultar los de la península y sería extraordinario que resultase ahora no que los vascos no éramos españoles, sino que los españoles van a ser vascos de pura raza, o al menos algo

A. TEJADA

DE LOURDES.

Regreso de los peregrinos de la diócesis

Reseña de los cultos celebrados

Ayer regresaron los peregrinos vascos que en número tan considerable fueron a Lourdes a postrarse ante la milagrosa imagen.

El domingo, a las siete, el Obispo de Vitoria celebró la misa; y a su terminación se administró la comunión a todos los peregrinos y a los enfermos. Durante el acto, los fieles entonaron el "Agur Jesusen Ama" y "Ogi Zerutik".

A las nueve, en la iglesia del Rosario, tuvo lugar una misa solemne, oficiada por el sacerdote vasco don Cruz Castellana, por el trato y conversación que han tenido con los Cristianos y haber ya olvidado la suya propia y natural en que nacieron y se criaron. Pero los que se retrujeron a los montes ásperos e inexpugnables que llaman de la Alpujarra, vemos que se quedaron y se quedan con sus costumbres mismas y usan hoy dia de su misma lengua. Así, que no es de maravillar haber acaecido lo mismo a los Vizcainos y sus comarcanos. Los cuales por las guerras y alborotos que en España hubo en otro tiempo, se apartaron a vivir en aquellas regiones, que por la aspereza de la tierra no son muy tratadas. Una cosa no dejaré de decir, "que aquella lengua española", que casi hasta nuestros tiempos quedó entera y sin corrupción alguna, está ya en nuestra edad (aun acerca de los vizcainos) y las otras naciones que dijimos, mudada y corrompida por la común conversación que ya tiene con todos los extranjeros y por que en alguna manera alcancemos algún gusto de "aquella antigua lengua de España", digo que es propio de esta manera de hablar, acabar muchos vocablos del número singular en "a" y el plural en "ac", y si alguno quisiere ver el ejemplo de esto, lea lo siguiente. Como "lurra", que quiere decir tierra, y "larrac", en número plural, tierras.

Así que llaman los vizcainos:

Casa (echea); negro (belza); hermana (arravea); ave (odeya); duermo (lonaza); comer (jan); marido (senarra); hijo (semea); tierra (lurra); villa (uria); hermano (anagea); estrella (izarra); blanco (zuria); hermoso (ederra); carne (araguia); amar (oneretxea); cielo (cerua); leo (iracurtendot); mujer (emaztea); luna (irarguia); viejo (zarra); fuego (amea); vino (ardoa); pescado (arraya); madre (sua); bebo (edatendot); hombre (gizona); sol (eguzguia); camisa (alzandorea); padre (aytea); pan (oguia); bermejo (gorria); cuerpo (gorpuza); rio (ibaya); veo (hacusi); corro (laster eguitedot); cama (ocea); hija (alavea).

Tienen asimismo orden de contar en esta manera:

1, bat; 2, bi; 3, iru; 4, lau; 5, bost; 6, sey; 7, zazpi; 8, zorci; 9, vedraci; 10, amarr; 20, oguey; 30, ogueytamar; 40, berrogue; 50, berrogueytamar; 60, yrurigue; 70, yrurogueytamar; 80, lauroguey; 90, lauroguey tamar, y 100, ehn."

Hasta aquí el autor citado, dando una prueba muy digna de atención sobre que la primitiva lengua de España fué el vascuence y, por tanto, según este famosísimo historiador y humanista, los limites de nuestras provincias van a resultar los de la península y sería extraordinario que resultase ahora no que los vascos no éramos españoles, sino que los españoles van a ser vascos de pura raza, o al menos algo

A. TEJADA

LA CRISIS FRANCESA

Herriot explica los peligros de la devaluación

En el interior, alza de precios; y en el exterior, nueva baja de las divisas competidoras. - Medidas de Caillaux en defensa del franco y del ahorro

UN DISCURSO DE HERRIOT EN PRO DE LA DEFENSA DE LA MONEDA.

Lyon. — Durante un vino de honor que le ha sido ofrecido en uno de los barrios de esta capital, el ministro Mr. Herriot ha hecho algunas manifestaciones acerca de la crisis ministerial.

" ¿Por qué la salida del oro constituye un peligro?—ha dicho Herriot—. Es porque quienes compran lingotes efectúan una operación. Especulan sobre el franco a plazo. Para hacer esto, retiran capitales de los Bancos donde tienen descubiertos o cuentas corrientes importantes. La liquidación de los Bancos corre entonces el riesgo de verse amenazada y los establecimientos de créditos obligados a recurrir al Tesoro solicitando el reembolso de los bonos que poseen. Así, un excedente de retiradas puede acarrear una especie de asfixia del Tesoro público. Tal es, en grandes líneas, el mecanismo del procedimiento.

"Hay que luchar contra la salida del oro y contra lo que constituye su causa, es decir, contra la devaluación. Se ha hecho en todo el país una campaña, contra la que hay que luchar. A mí parecer, los que proponen la devaluación no lo han pensado bien. En efecto, ¿qué hay que esperar de tal medida?

" Si se desvaloriza el franco, el Estado, que conserva sus obligaciones con respecto a los imponentes del ahorro, de todos los que le han demostrado confianza en el pasado en los momentos difíciles, y que todavía se lo testimonian, el Estado, digo, pagará en francos desvalorizados. Es una injusticia. Pero estudiemos el problema bajo sus dos aspectos exterior e interior.

" Desde el punto de vista exterior, no se devolverá al país, digase lo que se diga, su facultad de exportación, porque si el franco se ve obstaculizado por la libra y el dólar, no olvidemos que estas dos monedas podrán bajar más todavía, en tales proporciones, que se acabará perdiendo el beneficio que la desvalorización pudiese provocar. Se emprenderá así una carrera a la baja con tendencia hacia cero.

" Desde el punto de vista exterior, ¿cómo hacer la desvalorización sin que la acompañe un alza de los precios? Haría falta, en efecto, comprar las primeras materias con francos desvalorizados, de donde, fatalmente, se deriva una elevación de los precios. Pensar lo contrario es una quimera. Se trabaría entonces una batalla en torno a los sueldos, a los salarios, de los que habría que buscar un reajuste, de donde se deriva la posibilidad de perturbaciones sociales.

" Creo que el deber de los hombres públicos es luchar contra la desvalorización y mantener el franco en su estado actual.

" Finalmente no hay que olvidar que hemos conocido la falsa prosperidad de la desvalorización, en la época en que se creía poder incorporar al presupuesto, y gastarlos fácilmente, un cierto número de miles de millones que no traducían más que una prosperidad ficticia. Durante estos últimos años, hemos luchado por reducir el presupuesto, porque soy de los que creen que Francia no puede soportar un presupuesto de cuarenta mil millones.

" Hay que disminuir el peso de los impuestos. En efecto, es imposible cargar cien mil millones de tributos sobre ciento cincuenta y siete mil millones de ingresos existentes, y no será aumentando el número de francos como se crearán nuevas riquezas, si mientras cada franco disminuye de valor.

LAS PRIMERAS MEDIDAS DE CAILLAUX PARA LA DEFENSA DEL FRANCO Y DEL PEQUEÑO AHORRO.

París. — Esta mañana, en cuanto M. Caillaux ha llegado a su ministerio de Hacienda, ha acordado la creación de una Comisión de reorganización del mercado financiero.

Este organismo tendrá como misión estudiar las condiciones de creación de un Consejo de banqueros. Este Consejo será fundado en plazo breve. Tendrá por misión ejecutar una disciplina sobre la totalidad de las introducciones en Bolsa y de las emisiones de valores. Hará, además, todos los filtrajes que parecieran necesarios. Para darle más fuerza, el ministro de Hacienda prepara un texto que dedicará severas penalidades contra quien coloque otros valores que los que hayan recibido el aval del Consejo.

Después de haber puesto así en la primera línea de sus preocupaciones la defensa del pequeño ahorro, Caillaux estudiará las condiciones del enderezamiento del equilibrio presupuestario. Así tiene el propósito de estudiar, en días sucesivos, una comisión encargada de operar limitaciones en los gastos y de hacer economías.

LA DECLARACION MINISTERIAL.

París. — La declaración que el Gobierno leerá el martes en la Cámara será seguramente muy corta y tratará de los puntos siguientes: Aplastamiento de la especulación, mantenimiento de la cotización del franco, saneamiento y reanimación de la situación financiera y de la económica.

El presidente del Consejo se propone conceder vacaciones al Parlamento después de las fiestas de Pentecostés hasta el otoño.

Como se esperaba, el nuevo ministro de Trabajo, señor Frossand, ha declarado que se retirada de la minoría socialista y de dicho partido.

EN LA BOLSA.

París. — La sesión de la Bolsa de esta mañana ha registrado gran afluencia de Rentas francesas, que han subido hasta tres enteros, y debilidad en los valores de Renta variable, franceses y extranjeros.

LA TRAVESIA DEL ATLANTICO

El "Normandie" llegó a Nueva York después de noventa y nueve horas y dos minutos

Con una superioridad de dos horas y media, arrebata el record al buque alemán "Bremen". - El tiempo desfavorable y una avería impidieron que rindiera su máxima intensidad. - El apoteósico recibimiento tributado por Nueva York, en honor de la señora Lebrun y de la "Compagnie Generale Trasatlantique"

Nueva York.—Nueva York entero se prepara a tributar al "Normandie" una magnífica recepción, sin precedentes en la historia del mayor puerto del continente americano.

El muelle de la Compañía General Trasatlántica, construido por la ciudad de Nueva York, no estará completamente terminado para recibir al mayor, más rápido y más lujoso buque que haya nunca fondeado en la desembocadura dos Hudson, aunque centenares de obreros trabajan día y noche desde hace varias semanas en la inmensa estructura de viguetas de acero, en la complicada organización interior necesaria para permitir a un navío de tales dimensiones desembarcar sus millares de pasajeros. Un canal especial ha sido dragado en el centro del Hudson hasta el muelle.

Inmeditamente después, del "Ambrose-Light", célebre barco-faro cuya presencia es el primer contacto de América con los pasajeros que llegan procedentes de Europa, es donde el "Normandie" comenzará a ser recibido por las sirenas y centenares de embarcaciones de turistas y de canoas automóviles que saldrán más allá del lazareto, para acoger al nuevo representante del pabellón francés.

En el lazareto comenzarán las ceremonias oficiales en honor de la señora Lebrun y de la Compañía general Trasatlántica francesa, que se celebrarán con motivo de la primera estancia del "Normandie" en Nueva York.

La señora del Presidente de la República francesa permanecerá a bordo, y en cuanto el buque haya fondeado será trasladada al hotel Waldorf Astoria, seguido de un cortejo de coches que, según la tradición neoyorquina, atravesarán las calles a toda velocidad, bajo la dirección y protección de una nube de policías motociclistas abriendo paso con sirenas.

En cuanto el "Normandie", al salir del lazareto, se dirija hacia la ciudad, al pasar cerca de la estatua de la Libertad comenzará el estruendo ensordecedor que da al entusiasmo neoyorquino su expresión más impresionante. Las sirenas de los barcos, los motores de los aviones, los gritos de la multitud aglomerada en la Batería y en las orillas del Hudson y en lo alto de los rascacielos, se unirán en una sinfonía poderosa que no disminuirá mientras el barco no esté amarrado.

Los barcos-bombas del puerto de Nueva York harán funcionar sus chorros de agua, formando mil dibujos brillantes bajo el sol.

Este espectáculo dejará una impresión inolvidable en cuantos estén a bordo del "Normandie".

LLEGADA DEL "NORMANDIE"

Nueva York. — El supertrasatlántico francés "Normandie" en su primer viaje llegó esta mañana a las 10.50 ante el barco-faro "Ambrosse".

El "Normandie" ha batido el record de velocidad en la travesía del Tlántico detentado hasta ahora por el buque alemán "Bremen", pues ha invertido en la travesía dos horas 28 minutos menos que el vapor alemán.

El "Normandie" ha desarrollado en este primer viaje una velocidad media de veintinueve nudos por hora.

La "Compagnie Trasatlantique" ha anunciado que por varios motivos el trasatlántico "Normandie" no ha podido hacer el ensayo de conquistar el record de velocidad para la travesía.

El comunicado, publicado poco antes de la llegada del paquebote a Nueva York, dice que el tiempo, particularmente desfavorable y una pequeña avería, han impedido al navío alcanzar la velocidad máxima de que dispone.

HA INVERTIDO EN EL RECORRIDO 6 HORAS Y 2 MINUTOS

Londres. — El tiempo exacto que ha invertido el "Normandie" en su viaje a Nueva York ha sido de cuatro días, tres horas y dos minutos.

Nuevo seismo en Beluchistán

Aviones de bombardeo evitan el pillaje

Quetta. — Esta mañana a las nueve y cinco se ha sentido una nueva sacudida que no ha causado daños.

Hasta ahora han sido retirados tres mil muertos de entre los escombros bajo las cuales quedan aún enterrados unos veinte mil cadáveres.

Grupos pertenecientes a als tribus indias de las montañas intentaron entregarse al pillaje, pero fueron puestos en fuga por aviones de bombardeo británicos.

LOS DRAMAS DE LA MISERIA

La terrible desesperación de una madre abandonada

Madrid. — Una mujer abandonada por su marido intentó ahogar a sus dos hijas, de doce y nueve años, en un momento de desesperación.

Trató de meterlas de cabeza en una tina; y como no consiguiera su propósito, quiso incendiar la casa; pero tampoco pudo conseguirlo. La infeliz mujer pasó al Juzgado.

La autora del hecho se llama Dolores Ruiz Machón, de treinta y nueve años, y vive con sus dos hijas Dolores y María, en el Paseo de la Virgen del Puerto. El marido la abandonó hace algún tiempo y desde entonces se encuentra desesperada por la mala situación económica que atraviesa.

Para recobrar el cariño de su mujer

Un norteamericano se hace crucificar por su hijo

HIGH POINT (NUEVA CAROLINA).—La policía y las autoridades judiciales locales han aclarado el extraordinario caso de un hombre de 35 años que, para recobrar el cariño de su mujer, se ha hecho crucificar por su hijo.

Unos transeúntes que oyeron unos gemidos que partían de una casa situada junto a la carretera, penetraron en el interior del edificio, quedando sobrecogidos de espanto al contemplar un espectáculo extraño. El dueño, Richard J. Riggs, yacía en el suelo, clavado en una cruz, a la manera de Cristo, y con el cuello agarrotado por un alambre. Fué trasladado inmediatamente al hospital, donde ingresó en grave estado, a consecuencia, especialmente, de la pérdida de sangre sufrida.

Los médicos pudieron comprobar que los clavos habían sido hincados de manera de no romper ningún hueso. Los de la mano habían sido clavados en la parte carnosa entre el pulgar y el índice y los de los pies atravesaban los talones.

Interrogado, Riggs comenzó por alegar que había sido atacado y puesto en semejante posición por unos desconocidos; pero acuciado a preguntas, acabó por contestar que se había hecho crucificar y que había obligado a su hijo Donald, de 15 años, a clavarle en la cruz.

El joven, que es hijo de un primer matrimonio, ha desaparecido. Una orden de detención ha sido cursada contra él.

Riggs declara que asume toda la responsabilidad de este acto y que el joven llevó a cabo esta tarea sollozando, aterrorizado por las amenazas.

Riggs ha añadido que la única razón de su explación voluntaria era que pensaba recobrar así el cariño de su esposa, que había intentado contra él una demanda de divorcio.

INFORMACION GENERAL

El señor Velayos no quiere demorar la solución del asunto del trigo

Detención del supuesto autor del asesinato de los guardias de prisiones. - Los perjudicados por un error judicial piden treinta mil duros de indemnización

LA LABOR DEL SEÑOR VELAYOS

Madrid.—Esta tarde recibió el ministro de Agricultura a los periodistas, y les manifestó que estaba preparando todos los antecedentes y datos que pudieran ser útiles a la entidad que haya de proceder a retirar el trigo del mercado, si es que por el ministerio se adopta esta determinación, con el fin de que el problema que tan rápida resolución requiere, no se demore ni un solo instante por causa de retraso en el ministerio de Agricultura.

Claro que todo, naturalmente, depende de la resolución o determinación que adopten las Cortes al discutirse el proyecto de ley correspondiente.

Se llevan muy adelantados—agregó el señor Velayos—los trabajos para redactar el nuevo reglamento de la ley de Arrendamientos, lo referente a la ley de trigos y al Estatuto de la remolacha. Y se halla casi ultimada la modificación en el proyecto de repoblación forestal y reforma y modificación de la ley de Pesca y Caza.

Simultáneamente, el ministro se ocupa de la reforma de la Reforma Agraria, y tan pronto como se hayan resuelto aquellos problemas, de inminente resolución, acometerá, si antes no fuera aprobado el proyecto del ministro de Hacienda referente a la reorganización de servicios en los distintos ministerios, el del Instituto de Reforma Agraria.

LAS VICTIMAS DE UN ERROR JUDICIAL

Madrid. — Los ex condenados por la Audiencia de Cuenca, León Sánchez y Gregorio Valero, víctimas de un error judicial, han presentado razonada instancia al ministro de Justicia, pidiendo la reparación de los múltiples daños y perjuicios sufridos con motivo de la injusta condena que contra ellos decretara la Audiencia de Cuenca, dediciocho años de reclusión, por el supuesto asesinato del pastor Grimaldos, que después apareció vivo.

Dejan a la libre discreción del ministro, del Gobierno y de las Cortes, la determinación de la cuantía recordando que sus abogados defensores pidieron en Cuenca, en la causa últimamente allí vista, 50.000 y 100.000 pesetas respectivamente.

En la visita al ministro de Justicia sacaron hoy favorables impresiones, confiando en que ha de hacerse figurar la partida correspondiente en el capítulo del presupuesto de Justicia que ahora han de discutir y aprobar las Cortes al hacerlo del presupuesto semestral de 1935.

DETENCION IMPORTANTE

Madrid.—La Policía ha llevado a cabo una detención importantísima: la de uno de los autores del atentado que se cometió hace algún tiempo contra tres guardianes de Prisiones, en la calle de Blasco Ibáñez. A consecuencia de los disparos, como se recordará, dos de dichos guardianes resultaron muertos y el otro con gravísimas heridas.

El detenido, que se halla convicto y confeso, se llama Jerónimo Casado, de vintidós años, soltero, de oficio vaquero y con domicilio en Mateo Gracia (Ventas).

La detención se efectuó en una de las calles de dicha barriada. Jerónimo Casado Botija hizo además de sacar un arma, viéndose precisados los agentes a encañonarle.

Registrado, se le ocupó una pistola con una bala en la recámara y provista de un taco de goma en la culata para su mejor sujeción a la mano. Trasladado a la Dirección de Seguridad e interrogado hábilmente, confesó ser uno de los autores del hecho de referencia.

Ha dicho que fué él quien alquiló el automóvil que utilizaron los asesinos, quedándose en el coche mientras los otros disparaban sobre sus víctimas.

Jerónimo Casado Botija es de filiación comunista y tiene pésimos antecedentes.

La Policía practica gestiones para detener a los restantes complicados y confía en su inmediata captura.

Para artículos de comunión

Legazpi, 1, MERKIENA, Teléfono 1-23-84.